





Correspondencia. El Sr. Mendoza me contestó que ya se estaban publicando las Cartas en la Revista. Yo le contesté que no se las habia trascrito para que se imprimieran; pero que tampoco me parecia mal la publicación, por que no era un asunto de reserva, ni tenia por que serlo. En efecto, el negocio habia sido objeto de un acto público en Leon, y hasta los jovencitos del Seminario sabian el asunto de mis cartas al Ilustrísimo Sr. Sollano.

ADICION 2ª

EXPLICACION DE ESTAS PALABRAS: "ESTA ES, LE CONTESTE, UNA AÑADIDURA QUE SE HACE A LA ENCICLICA POR VIA DE MEJORA, PUES EL SANTO PADRE NO DICE ESO."

Las dije por chanza. La chanza, siendo urbana, es expresion de ánimo contento y de amabilidad; mas ni por chanza habria dicho esas palabras, si hubiera previsto que la Correspondencia se iba a imprimir.

ADICION 3ª

EL RATIO STUDIORUM. DAÑO QUE HACE HOI LA MITOLOGIA.

En mis "Pensamientos de Horacio", que publiqué un año despues de la Correspondencia epistolar con el Ilustrísimo Sr. Sollano, en la Nota 10, digo: "Es necesario no olvidar la regla de S. Agustin: *In dubiis libertas*; en materias opinables cada uno puede seguir la opinion que mas le agrada: *in omnibus charitas*; y cada uno debe respetar el juicio ageno. Por lo mismo yo respeto el de personas eclesiásticas y seculares, mui conocidas por su sobresaliente instruccion que opinan en contrario. Cuando hai conocimiento de causa por el estudio de la materia, entendimiento libre de preocupacion por tal o cual idea nueva, conciencia exenta de escrúpulos, rectitud de intencion, fuerza de razones y claridad y suavidad de lenguaje, es mui fácil convenir en opiniones. Por mi parte creo que conviene pensar sobre el *Ratio Studiorum*, o plan de estudios de la Compañia, que fué concebido, meditado y formado por grandes sabios; que ha sido aprobado por los Sumos Pontífices; que no ha durado un año ni dos, para ser sustituido por otros veinte, sino por el espacio de algunos siglos, y que está vigente el dia de hoi; que no rige en uno que otro colegio, sino en todos los que tiene la Orden en todo el mundo; que por lo mismo debe ser una obra que contiene alguna sabiduria y utilidad; y segun la doctrina del mismo Horacio, un monumento

un poquito mas pesado e indestructible que las Pirámides de Egipto. . . Si la enseñanza literaria de los jesuitas es desmoralizadora, debemos compadecer a todos los pueblos de la tierra civilizados por ellos, y debemos llorar por el joven San Luis Gonzaga, y por otros muchos *desmoralizados* que han entrado en el cielo."

"Es cierto que en muchos pensamientos morales de Horacio van mezcladas ideas mitológicas; pero la mitologia (sacando los pasajes obcenos) no hace daño alguno, no digo a los jóvenes, pero ni a los niños, los que al oir hablar de los Dioses Inmortales, de Júpiter, (palabras que en el siglo en que escribió S. Agustin, en el que el mundo pagano se estaba convirtiendo al Cristianismo, producian una grande impresion en las almas), del Cancerbero que tenia tres cabezas, de Cipariso que fué convertido en cipres etc. etc., no hace mas que reirse; y si hai alguno tan bobo que crea que Horacio realmente se trasformó en cisne, no es idoneo para la carrera de las letras. La mitologia es como el arma de Priamo: en los principios, en la época del catecumenado, era mui perjudicial; pero hoi es *imbelle sine ictu*."

ADICION 4ª

LA ORATORIA CATILINARIA.

En los mismos Pensamientos, Nota 40, digo: "Aqui está la razon por que es tan buena la Oracion 1ª de Ciceron contra Catilina; su obra maestra y la primera de todas sus Oraciones, segun el juicio de la mayoría de los críticos."

"Es verdad que en ella el orador romano habla con una grande ira; pero con una ira patriótica y justísima y que salvó a la República. Pues qué se habia de haber andado respecto de Catilina con *michito, michito*, como dicen nuestros rústicos cuando quieren amansar cariñosamente a un gato? Roma habria sido incendiada, y la nacion entera envuelta en una atroz guerra civil, por que como añade el Crisóstomo: "La prudencia irracional invita al mal, no solo a los malos, sino tambien a los buenos" (Ibid); y el mismo Marco Tulio en la Oracion de que hablo dice: *Jam me ipsum inertiae nequitiaeque condemno*. Es sabido que la oratoria no ha de ser siempre suave y tierna, sino diversa segun los casos. El mismo dulcísimo Autor de las parábolas del Hijo Pródigo y del Buen Pastor, usaba el lenguaje de una grande ira cuando reprendia a los fariseos. Para que, pues, la enseñanza de la oratoria no sea manca e imperfecta, debe presentarse a la juventud, no solamente modelos de un género, sino de to-



dos, por que de todos necesitará despues en su vida pública. Debe enseñársele, no solo la elocuencia que arranca lágrimas de ternura en la homilia del Crisóstomo sobre la Misericordia de Dios, y en la Oracion de Ciceron en favor de Quinto Ligario; sino tambien la ira saludable, la energia de lenguaje, la elocuencia ardiente y demostina de la Catilinaria 1<sup>a</sup>; la santa elocuencia iracunda que sacudia la cabellera de los Profetas; la elocuencia católica de O' Connell en el parlamento ingles; la elocuencia ametralladora de Massillon, que hace a Luis XIV y a sus numerosos cortesanos cubrirse el rostro con las manos al escuchar el Juicio Final. Asi saldrán los jóvenes oradores cabales. Mui pronto serán hombres, y podrán hablar con la debida vehemencia y eficacia en pro de las buenas causas, en el púlpito, en la tribuna, en el foro y en el campo de batalla."

ADICION 5<sup>a</sup>

MUCHOS MEXICANOS ILUSTRES POR SU SABER Y VIRTUDES SE FORMARON, EN CUANTO A LA CIENCIA DE HABLAR Y ESCRIBIR, EN VIRGILIO Y EN OTROS CLASICOS PAGANOS, Y NO RECIBIERON DAÑO.

En los mismos Pensamientos de Horacio, Nota 35, digo: "¿De qué modo cuadros tan inocentes y sencillos, como los de esta oda (1) y los de casi todas las églogas de Virgilio, podran *paganizar* a la juventud? ¿Será posible que estas escenas idilicas hayan levantado el cadalso y la guillotina? Mas ¡oh dolor!, a la hora menos pensada, la guerra, la calamidad y el exterminio, que respetáran otras regiones de la ciencia, han caido sobre el pobre campo de Mantua, el menos merecedor quizas, entre todos los campos profanos, griegos y latinos, de tamaña desgracia. ¡Ai de ti Mantua! por estar mui cercana al burdel de Ovidio, a la recámara de Luciano y a las bacanales de Cátulo:

*Mantua, vae miserae, nimium vicina Cremonae!*

Al sonido del clarin de guerra, que envuelve en una misma pena a los culpables y a los que no lo son, huyeron los pastores con sus vacadas y tiernos corderillos. Volaron las palomas torcaces de Melibeo, que alegráran a muchas generaciones inocentes y pacificas. Huyeron las abejas de Coridon que libaban el tomillo de Hylea, cuya dulcísima miel gustaron sin perjuicio de su virtud, y nos

[1] *Beatus ille qui procul negotiis.*

ofrecen en sus escritos, los Portugal, Munguia, Sollano [1], Ormacheas, Nájeras, Arrillagas, Camachos, Espinosas, Pesados, Carpios, Sanchez de Tagle, Marianos Esparzas, Alamanes, Coutos, de la Rosa y mil otros, si mil otros mexicanos ilustres de los siglos anteriores, sin que sepamos que alguno de ellos, haya tomado una tea para incendiar la casa del vecino. Todas las cabañas se hallan desiertas, los cercados destruidos, seca la fuente de Aretusa, secos los arroyos, y secos los árboles del bosque: el álamo dedicado a Hércules, el laurel a Apolo, el avellano a Filis, el fresno, hermosísimo en las selvas y el pino en los huertos. El rayo cayó sobre el cipres, en el que aquellos sencillos pastores veian representada a Roma, y el huracan derribó la tendida haya, a cuya sombra tocaba el dulce Títiro su delicada zampoña. Arruinada está la choza de Alfesibeo, en cuya puerta ladrada de gozo el perro Hylas, cuando veia venir a Dafnis. Apagado está el fogon de Tirsis, que siempre ardía; solitaria la piedra en que sentado Menalcas cantaba la apoteosis de César; y la flauta de Damon con la que celebraba los versos Menalios; la dulce flauta que infunde en la juventud el amor a la vida pacífica, libre de deudas y de intrigas, sea en el campo o en la ciudad, el amor a la tranquilidad de la conciencia y a las costumbres inocentes; la flauta de Damon que ha hecho derramar lágrimas de ternura a diez y nueve siglos; que mas poderosa que la lira de Orfeo, ha domeñado los corazones salvajes, ha sembrado en las almas imágenes apacibles, les ha inspirado el amor a lo bello y a lo tierno, ha suavizado los sentimientos y ha civilizado a la humanidad; que inmortalizó al Petrarca, al piadosísimo Fr. Luis de Leon, a Chateaubriand y a nuestro Navarrete; que jamas puede dejar de la mano la poesia idilica: la italiana, la española, la francesa, la inglesa, la alemana ni la mexicana, sin renunciar a su propia madre; esta flauta triunfal yace en un rincon empolvada, habitacion de la tejedora araña.—Condénese en buena hora la poesia impia y obscena de Lucrecio, de Cátulo, de Ovidio y del mismo Horacio; descártese tambien la égloga 2<sup>a</sup>; pero ¿por qué tanta dureza con las demas églogas de Virgilio?"

(1) Vease como he tratado al Ilmo. Sr. Sollano despues de la polémica, colocándolo al lado de personajes tan eminentes por su saber y virtudes, como el Sr. Obispo Portugal y el Sr. Arzobispo Munguia, y esto no solo en conversaciones privadas, sino por la voz de la prensa. Y en otra obrita que estaba imprimiendo en los primeros meses de este año de 1880, intitulada "Miscelanea Selecta", a la pag. 61 digo: "Escuchemos al sabio Obispo de Leon." Vease pues, como yo no conservé despues de la polémica ningun resentimiento.



ADICION 6ª

NECESIDAD Y UTILIDAD DE LA ENSEÑANZA DE LA GRAMÁTICA Y DE LA BELLA LITERATURA A LA JUVENTUD.

Rollin en su Tratado de Estudios dice: "La inteligencia de las lenguas sirve de introduccion a todas las ciencias. Por las lenguas llegamos casi sin trabajo, a conocer una infinidad de cosas, que costaron largos trabajos a los que las han inventado. Por ellas se nos abren todos los siglos y todos los paises; ellas nos hacen de algun modo contemporaneos de todas las edades, y ciudadanos de todos los reinos; nos ponen en estado de conversar hoi, con todos los sabios que la antigüedad ha producido, y que parece han vivido y trabajado para nosotros. Tenemos en ellos otros tantos maestros, a quienes podemos consultar en todos tiempos, otros tantos amigos, a quienes encontramos a todas horas y en todas partes, cuya conversacion, siempre útil y siempre agradable, nos enriquece el espíritu con mil conocimientos curiosos, y nos enseña a sacar provecho de las virtudes y de los vicios del género humano. Sin el auxilio de las lenguas todos estos oráculos quedan encerrados, y careciendo de la única llave que puede abrirnos la puerta, quedamos pobres en medio de tanta riqueza, e ignorantes en medio de todas las ciencias."

Pero Rollin no es original en ese pensamiento, pues muchos siglos antes que él había dicho S. Agustin: "La Gramática es la puerta de todas las ciencias; la cual abierta, se abren todas, y la cual cerrada, se cierran todas." El Santo habla principalmente de la gramática latina y de la griega [1].

El gran literato Mureto dice: "Apartar á los jóvenes del estudio de la lengua latina es socavar los cimientos de todas las ciencias, y no puede sobrevenir mayor peste o mas segura ruina para las artes liberales" (2).

Ciceron, autoridad suprema en materia de elocuencia, dice: "Hablar adornada y aptamente sin sentencias, es locura; y hablar sentenciosamente, sin orden y modo de palabras, tambien es locura" (3).

Ese modo no tiene mas que cuatro letras; pero ¡cuantas cosas encierra! Es el mismo modo de que habla Horacio cuando dice "Hai

(1) *Grammatica est janua omnium scientiarum; qua aperta, omnes aperuntur, et quo clausa, omnes clauduntur.*

(2) Lecciones Varias, prefacio.

(3) De Oratore, núm. 236.

modo en las cosas:" *Est modus in rebus*. Es el mismo modo de que había San Agustin en una de sus Epistolas, cuando dice: "Platon, el hombre mas instruido de sus tiempos, habló sobre todas las cosas de tal modo, que las grandes las dijo como grandes, y las de cualquier modo pequeñas, las magnificó con su modo de hablar." Ese modo de magnificar las cosas y hacer interesantes a veces hasta las pequeñas, como una circunstancia doméstica, una fruta del cercado ajeno, una pregunta, una interjeccion, un ademan; ese modo de presentar las cosas cada una con el efecto correspondiente: como sencilla, o como bella, o como sublime, o como ridicula, o como patética; ese modo de manifestar las cosas en su grandeza, ora en el que San Vicente de Paul llamaba el *alto pulpito*, ora en la tribuna, ora en el foro, ora en la academia, ora en la poesia lirica, en la bucólica, en la comedia, en la tragedia, en la epopeya, en los escritos didácticos, en las narraciones históricas; ese modo de deleitar la imaginacion, convencer el entendimiento y persuadir la voluntad: de deleitar la imaginacion y conmover el sentimiento en la poesia, a veces hasta un grado parecido al éxtasis; de convencer en un escrito didáctico con una lógica irresistible, de manera que el contrario cierra sus labios y el enemigo se vuelve hacia atras y corre (1), de convencer y persuadir en la oratoria; de arrancar la razon con la razon y el sentimiento con el sentimiento; de hacer llorar llorando y hacer reír riendo; de atravesar el corazon como con un puñal con una simple oracion del verbo *ser*, como la que dijo Nathan a David: "Tu eres ese hombre;" ese modo es sumamente difícil, sin las reglas y modelos de la Bella Literatura.

Virgilio dice que la poesia "es una cosa no pequeña:" *res est non parva*: palabras que en su enfática concision quieren decir mucho.

Mma. Staël dice: "Cuando se persistiera en tener por perjudicial la elocuencia, reflexiónese por un momento sobre cuanto es necesario hacer para ahogarla; y se verá que sucede con ella, lo que con las luces, lo que con la libertad, lo que con todos los grandes progresos del talento humano. Puede ser que algunas calamidades vayan anexas a estos beneficios; pero para preservarse de semejantes calamidades, seria preciso aniquilar cuanto hai de útil, de grande y generoso en el ejercicio de las facultades morales" (2).

Emilio Castelar, en su Discurso de ingreso a la Academia española, dice: "Difícil tarea es ciertamente acreeditar de poética una

(1) *Convertentur inimici mei retrorsum.* (Salmo 55, v. 10.)

(2) De la Literatura considerada en sus relaciones sociales, pte. 2ª, cap. 8. Respuesta anticipada a uno de los principales argumentos de Gaume y del P. Ventura, tomado de los males causados por los abusos de la lectura de los clásicos paganos.



edad notada de prosaica, por sus achaques políticos y sus tendencias á la economía y á la industria. Valor he menester para confrontar los barbacanas de feudal castillo con los hilos de industrioso telégrafo; y el campo de los torneos, donde alardean los caballeros, y piafan los caballos, y relucen las armas, y luchan las fuerzas, y braman las muchedumbres, y ondean las divisas, y sonrien las damas, con esos almacenes de nuestras exposiciones universales, donde silvan las máquinas, y hierven las calderas, y giran las ruedas, sosteniendo porfias del trabajo, más útil, pero no más honroso que los cruentos empeños de la guerra."

Mas, como dice más adelante el célebre orador, las artes mecánicas no estan peleadas con la bella literatura, sino que se hermanan muy bien, y en una sociedad de seres racionales y sensibles la segunda es el hermoso y necesario complemento de las primeras.

Lo confirma otro distinguido literato español diciendo: "Las naciones que más descuellan en Europa por sus adelantos en todos los ramos del saber, no por haber hecho tan considerables progresos en las ciencias físico-matemáticas y naturales; no por haber creado y llevado á un alto grado de perfeccion las morales y políticas, han abandonado el campo florido de las humanidades, y su entusiasmo por los descubrimientos de Newton, de Laplace y de Liebig, y por las doctrinas de Smith, Reid y Mac Cullok, no las ha disgustado, ni las ha inducido á mirar con desprecio las inspiraciones de Homero, ni los sonoros periodos de Demóstenes y Ciceron (1). Calumnia á nuestro siglo, el que juzga incompatibles su propension al estudio de los hechos con las creaciones de la fantasia, y con la pulidez de lo que se llama hoy *la forma*. . . Diremos más. La civilizacion es un conjunto de muchas partes inseparables; no procede con pasos desiguales, ni admite en sus elementos constitutivos anomalias ni divergencias. El sujeto en que obra y el instrumento que emplea es el hombre; pero *todo* el hombre; no prefiriendo una ó alguna de sus facultades á las otras; no enriqueciendo estas á costa de aquellas, sino abrazándolas todas en su vivificante influencia; purificando el corazón, fertilizando el entendimiento, y elevando y ensanchando la fantasia: engrandeciendo en una palabra la totalidad de su ser, y poniendo en armonia todas las dotes, con que lo ha distinguido la benigna mano de la Providencia. Una familia humana eminentemente próspera en su comercio, diestra en sus manufacturas, con un suelo cubierto de excelentes caminos y de magníficos puentes, y cuyos puertos de mar hormigueasen en buques de todas las bande-

(1) *Sonoros!* No es la sonoridad lo principal en las arengas de Demóstenes y en las oraciones de Ciceron.

ras, como el que fingió Fenelon en Salento, y han realizado sucesivamente Venecia y Liverpool; que careciese al mismo tiempo de teatros, de academias, de escritores públicos, y que hablase un idioma toscó, incorrecto, sin formas urbanas y literarias, presentaria un modelo de civilizacion bastarda, imperfecta y brutal, si puede aplicarse este adjetivo á un sustantivo que lo desmiente y anula."

"Las matemáticas elementales ejercen en un entendimiento juvenil, una especie de despotismo que encadena su ejercicio, y lo obliga á someterse al ciego, al incomprensible, al inesplicable imperio de lo absoluto. . . Sabemos que las matemáticas han introducido torrentes de luz en la geología, en la geografía y en la química; que son el fundamento indispensable, ó por mejor decir, la esencia misma de la óptica, de la estética, de la mecánica y de la astronomía; que sin ellas, la arquitectura en todos sus ramos, la navegacion, el arte del ingeniero, la hidráulica, la maquinaria y otros muchos ramos del saber de una utilidad incontestable, reducidos á tentativas incompletas y á triviales rutinas, no habrian podido jamás suministrar al hombre los poderosos recursos, con que triunfa hoy de tantas dificultades, sometiendo á su poder todas las fuerzas de la naturaleza, haciéndolas sus tributarias, y empleándolas en satisfacer sus necesidades, y ensanchar la esfera de sus goces. . . De todo esto lo que se infiere es, que las matemáticas son una parte necesaria de la educacion; pero no se inferirá jamás que deban constituir su fundamento; que deba empezar por ellas el desarrollo de las facultades mentales; desde que hay sistemas de educacion en el mundo, esta prioridad, esta supremacia, se han concedido siempre á las humanidades."

"Esa suavidad de costumbres y modales que predominan en todas nuestras relaciones; ese espíritu de tolerancia y urbanidad, que es, como si dijéramos, la barrera opuesta por una especie de intencion y una práctica espontanea, á los pruritos del egoismo y á los estallidos de las pasiones; esa aficion á los recreos elegantes de la escena y de la lectura, ese buen gusto que legisla en nuestras conversaciones, en nuestras relaciones domésticas y sociales, y hasta en los adornos más pequeños y en las obras más insignificantes de las artes mecánicas, todo eso se debe al influjo de lo que propiamente se llama bella literatura; consecuencias previstas por el célebre poeta que escribió:

*Ingenuas didicisse fideliter artes,  
Emollit mores, nec sinit esse ferus" (1).*

(1) Enciclopedia de Mellado, art. Bella Literatura.



Todos esos pensamientos y los encomios de la elocuencia que han hecho otros muchos en muchas páginas, los resumió D. Juan de Iriarte en esta cuarteta con una hermosa hipérbole:

Tanto como en el hablar  
Excede el hombre á las bestias,  
Excede á los hombres mismos  
El que habla con elocuencia.

Lectores austeros, a quienes desagradan los nombres de Mma. Staël, Emilio Castelar y otras bellas florecencias de nuestro siglo, ¿quereis autoridades mas graves? ¿Quereis pruebas de que la bella literatura es necesaria aun para la predicacion católica respecto de algunos géneros, y útil respecto de todos? Aquí teneis algunas doctrinas de la Biblia, de la fuente suprema de toda bella literatura: pensamientos que comprenden la oratoria, la poesia y todo género de elocuencia. "La lengua de los sabios adorna la ciencia" (1). "La sabiduría encubierta y el tesoro que no se vé ¿qué provecho traen ambas cosas?" (2). "El que es dulce en su hablar recibirá mayores cosas?" (3); es decir "enseñará y persuadirá con mayor facilidad a los otros." (Scio). "Las palabras compuestas son un panal de miel" (4). "La elocuencia vencedora, dice Scio, es un panal" (5). "Hay oro y multitud de piedras preciosas; y el vaso precioso son los labios de la ciencia" (6). "Por esto San Juan, patriarca de Constantinopla, añade Alápide, e u razon de su elocuencia recibió el sobrenombre de Crisóstomo, que significa *Boca de oro*, y San Pedro, Arzobispo de Ravena, fué llamado Crisólogo, que quiere decir *Lenguaje de oro*. "Manzanas de oro en vasos de plata el que habla la palabra a su tiempo" (7). "Las flautas y el salterio hacen una suave melodia, y mas que ambas cosas la lengua suave" (8). "Mezcla tu

(1) Prov. 15—2.—(2) Eccli. 41—17.—(3) Prov. 16—21.

(4) Id, id, v. 24. "Compuestas," es decir dichas con propiedad, orden y elegancia, por que estas tres cosas significa el adjetivo *compositus*.

(5) Y Alápide explica: *Est etiam sermo suavis, ius dulcis ut mel, et tamen peccatoris conscientiam in ipsa suavitate compungens.* Aquí está retratado el Evangelio.

(6) Prov. 20—15.

(7) Alude a la elegantísima figura que presentan los fruteros en las mesas de los reyes orientales, como era Salomon, y llama doradas a las manzanas por su hermoso color, por lo mismo que tambien Virgilio en sus églogas las llama doradas: "Te mandé diez manzanas doradas y mañana te mandaré otras."

(8) Eccli. 40—21. ¡Poderosa es la música! pero esta sentencia prueba que la oratoria y la poesia son superiores a ella.

oro y tu plata y haz á tus palabras balanza, y frenos rectos á tu boca" (1).

He aqui la magnífica regla de San Agustin sobre la oratoria, que casi todos los teólogos moralistas adoptan, al enseñar a los sacerdotes el modo con que deben predicar. "Que la verdad se manifieste; que la verdad resplandezca; que la verdad mueva. Para que la verdad se manifieste se debe hablar clara y abiertamente. Para que la verdad resplandezca, se debe hablar con propiedad, orden, elegancia y ornato. Para que la verdad mueva se debe hablar ferviente y devotamente" (2). El mismo San Agustin dice: *Oportet eloquentem ecclesiasticum* (3). El Papa San Inocencio I: "El predicador debe tener oro, plata y bálsamo: asaber, sabiduria, elocuencia y honestidad" [4]. San Juan Crisóstomo: "La voz del predicador no sea áspera, no sea desagradable; sino mas suave que toda armonia musical, respecto de la que nada pueda halagar con mas vehemencia los oidos de los oyentes" (5). Séneca: "Cuando vieres que has aprovechado y afectado los ánimos de los oyentes, insta con mas vehemencia, urge, aprieta: habla contra la avaricia, habla contra la lujuria" (6).

Compárese ahora las doctrinas de San Agustin, San Inocencio y San Juan Crisóstomo con las de Ciceron y Séneca, y digase si es muy difícil esa consonancia, esa hermandad, que quiere la Encicli-

(1) Eccli. 23—29. Esta sentencia es sobre la preparacion para hablar con acierto, especialmente en la oratoria y en la poesia, y contra las improvisaciones atolondradas, pues en las reuniones literarias, en los congresos y aun en los púlpitos, se ven hombres que dicen lo primero que se les viene a la boca, sin orden y sin sustancia. Confirma la doctrina de la Escritura aquella regla de Caton el Filósofo, tan buena como breve: "Posee el asunto: las palabras seguirán." *Rem tene: verba sequentur.* Posee el asunto en un rato de meditacion con tus tres potencias: con la memoria ordénalo en puntos, con el entendimiento comprende y desarrolla cada punto, y con la voluntad y el sentimiento calientalos; y sube luego a la tribuna. Dice casi lo mismo el precepto de Horacio:

*Verbaque provissam rem, non invita sequentur.*

Es verdad que es muy buena y a veces necesaria la improvisacion; pero esta necesita dos cosas: caudal de conocimientos y larga práctica de la oratoria.

(2) *Ut veritas pateat, veritas luceat, veritas moveat. Ut veritas pateat, debet loqui clarè et apertè. Ut veritas luceat, debet loqui compositè et ornatè. Ut veritas moveat, debet loqui ferventer et devotè.*

(3) *Oportet eloquentem ecclesiasticum, quando suadet aliquid quod agendum est, non solum docere ut instruat, et delectare ut teneat; verum etiam flectere ut vincat.* (De Doctr. Christ., lib. 4, cap. 13.)

(4) Sermon Iº de Adviento.

(5) Prólogo sobre San Juan.

(6) Epist. 103.



ca entre los clásicos cristianos y los clásicos paganos.

San Alfonso Maria de Ligorio, Doctor de la Iglesia y padre de todos los moralistas contemporaneos, dice: "En donde falta el arte, no se puede ser mas que un predicador insipido y desordenado" (1). En fin, desde Panteno fundador de la escuela cristiana de Alejandria en el siglo II, hasta Leon XIII, todos los Prelados católicos, como se verá en el curso de estas Adiciones, han reconocido la verdad que expresa la sentencia de San Agustín: *Oportet eloquentem ecclesiasticum*,

ADICION 7ª

NECESIDAD DE LA ENSEÑANZA DE LA GRAMÁTICA LATINA Y DE LA GRIEGA A LA JUVENTUD.

El Padre Cahour, de la Compañía de Jesús, dice: "Puisque les anciennes langues de Grèce et de l'Italie nous sont parvenues chargées de tous les souvenirs historiques de l'antiquité profane et sacrée, pendant deux mille ans; de tous les chefsd'œuvre de l'éloquence et de la poésie, aux trois grandes époques de Péricles, d'Auguste et des Pères de l'Eglise; de toute la philosophie humaine, depuis Socrate, Platon, Aristote, jusqu'à St. Thomas, jusqu'à Leibnitz et Newton, qui furent latinistes; de toutes les traditions, de toutes les croyances, de toutes les théologies du Christianisme, il faut convenir qu'à elles, seules elles, sont plus riches que toutes les autres ensemble. A moins donc de cultiver à la fois tous les idiomes anciens et modernes (2), il fallait, pour base de la culture littéraire et chrétienne, choisir ces deux-là."

"L'étude du latin devait aussi l'emporter sur l'étude du grec. La préférence purement littéraire pourrait être contestée; car la Grèce, en fait d'éloquence et de poésie, ne le cède certes pas à l'Italie, dont elle fut la maîtresse. Mais à son point de vue national, philosophique et religieux, la question n'admettait pas de doute... Si l'Europe savante renonce au latin comme moyen de communication intellectuelle, la science européenne y perdra (3)... Si l'Eglise Catholique néglige les études classiques du grec, et du latin, surtout, le Catholicisme y perdra" (4).

(1) *Ove manca l'arte, non puo esservi che un predicatore insipido e disordinato.* [Cit. por Scavini, apéndice 1.º al lib. 4.º de su Teología.]

(2) Y muchos idiomas, como el español, el francés y demas neolatinos no se pueden aprender bien sin saberse el latin.

(3) Lo que el autor dice de su país Europa, podemos nosotros decir de nuestra América.

(4) *Des Etudes Classiques et des Etudes Professionnelles*, pte. 2ª, § 2.

ADICION 8ª

LA ENSEÑANZA DE LA GRAMÁTICA Y DE LA BELLA LITERATURA HA DE SER POR REGLAS, Y PRINCIPALMENTE POR MODELOS.

La gramática, segun Quintiliano tiene dos partes: la primera consiste en las reglas, y esta se llama gramática metódica, y la segunda en la traduccion y ejercicio sobre los autores, y esta se llama histórica (1).

Mma. Staël. dice: "El estudiar el arte de conmover a los hombres, es profundizar los secretos de la virtud. Las obras maestras de la literatura, prescindiendo de los ejemplos que presentan, producen una especie de conmocion moral y fisica, estremecimiento de admiracion, que nos dispone a las acciones generosas... Desde que las obras de literatura llevan el objeto de conmover el alma, se acercan necesariamente a las ideas filosóficas, y las ideas filosóficas conducen a todas las verdades... El Fédon de Sócrates y las mejores obras maestras de la elocuencia, sostienen nuestra alma en los reveses... ¡Cuan humano, cuan útil es el dár un superior valor a la bella literatura, el arte de pensar... Estos escritos hacen verter lágrimas en todas las situaciones de la vida; elevan el alma a unas meditaciones generales... En los desiertos del destierro, en el interior de las prisiones, en visperas de perecer, una cierta página de un autor sensible reanimó quizas una alma abatida (2)... ¡Cuan preciosas son aquellas lineas siempre vivas, que sirven todavía de amigo, de opinion pública y de patria" (3).

El exclarecido ingenio español citado en la Adiccion 6ª dice:

[1] *Et finitae quidem sunt partes duae, quas haec professio pollicetur, id est, ratio loquendi, et enarratio auctorum, quarum illam methodicam, hanc historiam vocant.* (Instit. Orat., lib. 1.º, cap. 14).

[2] Mi respetable amigo el Sr. Lic. D. Manuel de Soria y Beña, hoy Dignidad de la catedral de Querétaro y en 1867 Vicario Capital de la misma Iglesia, y confesor y confidente del emperador Maximiliano desde el día 15 de Junio hasta el 19, y desde la celda de Capuchinas hasta el cadalso, se dignó hacerme una visita de cinco horas en la casa de diligencias de Querétaro el día 12 de Marzo de 1868, a mi paso por dicha ciudad cuando venia de Europa. Entre muchos pormenores (que apunté luego), me refirió el siguiente. En uno de esos días le dijo Maximiliano: "Tenga U. la bondad de facilitarme un libro valiente." El emperador no hablaba bien el castellano, y queria decirle: "un libro que le infundiese valor para la muerte." El Sr. Soria le llevó un tomo de los Sermones de Massillon, y Maximiliano le dijo que le habia servido mucho. Vease los beneficios de la elocuencia.

(3) Estos pensamientos son el mejor comentario de aquel de Ciceron: *adversis perisurgium ac solatium praebent.*